

Festival de Intercâmbio Internacional de Iga 2025 (ポルトガル語)

Apresentações de palco com muita energia, músicas latinas, capoeira, tambores Eisa, dança do leão "Shishimai" e outros. Haverá também barracas de comida de vários países e artesanato. Exposição do carro de patrulha da polícia, caminhão de bombeiros, estandes de jogos de argola, tiro ao alvo, espaço para brincar e muito mais. Junte carimbos e ganhe um número para participar do sorteio de vários prêmios! Prêmios típicos da região como arroz e outros. (E mais, um pacotinho de arroz de Iga para as 300 primeiras pessoas)

Data: 05 de outubro de 2025 (dom) das 10:00 às 15:00h

Local: Iga-shi Hirano Nishi machi 1-1 (estacionamento do mercado Hizokko)

Em caso de chuva forte, será cancelado. Comunicaremos pela nossa web pagina Kokusai Kouryu Kyoukai.
Poderá haver alteração no conteúdo do evento. ※**ENTRADA GRATUITA!**



伊賀市国際交流節 2025 (中国語)

可以通过活力四射的舞台欣赏世界各地的歌曲、音乐，可体验日本、外国文化的介绍。交流节会场还设有世界美食屋台村和民艺品的销售等。通过印章拉力有可能获得伊贺米！参加抽奖大会可能赢取伊贺的特产品。

入场免费，恭候您的来场！

*大雨中止，请确认该协会官网。

【时间】10月5日（星期日）10:00 - 15:00

【地点】とれたて市ひぞっこ 前的停车场 伊賀市平野西町 1-1

Lễ hội giao lưu quốc tế Thành phố Iga 2025 (ベトナム語)

Tại lễ hội chúng có thể thưởng thức những bài hát và điệu múa đến từ khắp nơi trên thế giới, trải nghiệm văn hóa Nhật Bản và nước ngoài. Ngoài ra, trong lễ hội cũng có bán các món ăn, đồ thủ công dân gian.

Thu thập con dấu để tham gia bốc thăm trúng thưởng ! Hãy tham gia buổi bốc thăm để nhận được những đặc sản của Iga !

※ Trong trường hợp mưa lớn, sẽ bị hủy bỏ. Nếu hủy bỏ, chúng tôi sẽ thông báo trên trang web của Hiệp hội giao lưu quốc tế Thành phố Iga.

※ Vào cửa miễn phí

Thời gian: 10:00 ~ 15:00 ngày 05/10/2025 (Chủ nhật)

Địa điểm: Igashi Hirano Nishimachi 1-1

(Bãi đậu xe phía trước Toretateichi Hizokko)



Festival de intercambio Internacional de Iga 2025 (スペイン語)

Es una oportunidad para disfrutar de la música y la danza en el escenario. Podrá aprender sobre japon y diversas culturas. La cocina y el arte popular de muchos países también estarán disponibles para la venta. Habrán juegos para los niños y mucho más. Recolecte sellos para ganar arroz y participar del sorteo.

Fecha: Domingo 5 de octubre del 2025 desde las 10:00 ~ 15:00

Lugar: Estacionamiento del mercado JA Toretateichi Hizokko (Dirección: Iga-shi, Hirano Nishi machi 1-1)

※Se cancelará en caso de fuertes lluvias. Comunicaremos por nuestra pagina web "Kokusai Kouryu Kyoukai".

ENTRADA GRATUITA!



Iga International Exchange Festival 2025 (英語)

It will be a great opportunity to enjoy music and dance on the stage and workshops on Japanese and the various cultures. Cuisine and folk art from around the world will also be available for sale. Collecting stamps will have a chance to win rice grown in Iga City and raffle prizes. Events details are subject to change ※Free Admission※
Cancelled due to heavy rain. Cancellation will be announced on the IIFA website. We, also have various games for the kids!

【Date】 Sunday, October 5th, 2025, 10am- 3pm

【Venue】 JA Toretateichi Hizokko Market Parking Lot;
Hirano-Nishimachi 1-1